



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2020. gada 26. novembrī
(OR. en)

13098/20

Starpiestāžu lieta:
2020/0336 (NLE)

TRANS 529
COWEB 163

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2020. gada 26. decembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2020) 759 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas attiecas uz Transporta kopienas 2021. gada budžeta pieņemšanu un Eiropas Savienības vārdā jāieņem Transporta kopienas Reģionālajā pārvaldības komitejā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2020) 759 *final*.

Pielikumā: COM(2020) 759 *final*



Briselē, 26.11.2020.
COM(2020) 759 final

2020/0336 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas attiecas uz Transporta kopienas 2021. gada budžeta pieņemšanu un Eiropas Savienības vārdā jāieņem Transporta kopienas Reģionālajā pārvaldības komitejā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko attiecībā uz paredzēto lēmuma pieņemšanu par Transporta kopienas 2021. gada budžetu izveido nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Reģionālajā pārvaldības komitejā, kas izveidota saskaņā ar Transporta kopienas dibināšanas līgumu ("TKL").

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Transporta kopienas dibināšanas līgums

Transporta kopienas dibināšanas līguma ("nolīgums") mērķis ir izveidot Transporta kopienu autoceļu, dzelzceļa, iekšējo ūdensceļu un jūras transporta jomā, kā arī attīstīt transporta tīklu starp Eiropas Savienību un Dienvidaustrumeiropas pusēm. Nolīgums stājās spēkā 2019. gada 1. maijā.

Eiropas Savienība ir nolīguma puse¹.

2.2. Reģionālā pārvaldības komiteja

Reģionālā pārvaldības komiteja ir izveidota ar nolīguma 24. pantu. Tā ir atbildīga par nolīguma pārvaldību un tā pareizas īstenošanas nodrošināšanu. Šajā nolūkā tā sniedz ieteikumus un pieņem lēmumus gadījumos, kas paredzēti nolīgumā. Konkrēti Reģionālā pārvaldības komiteja:

- a) sagatavo Ministru padomes darbu;
- b) lemj par tehnisko komiteju izveidošanu;
- c) veic vajadzīgos pasākumus saistībā ar nesen pieņemtajiem ES tiesību aktiem, jo īpaši veicot nolīguma I pielikuma pārskatīšanu;
- d) pēc apspriešanās ar Ministru padomi ieceļ Pastāvīgā sekretariāta direktoru;
- e) var iecelt vienu vai vairākus Pastāvīgā sekretariāta direktora vietniekus;
- f) nosaka Pastāvīgā sekretariāta noteikumus;
- g) var (ar lēmumu) pārskatīt budžeta iemaksu apjomu;
- h) pieņem Transporta kopienas gada budžetu;
- i) pieņem lēmumu, kurā nosaka budžeta izpildes procedūru, pārskatu iesniegšanas un revīzijas procedūru un pārbaužu procedūru;
- j) pieņem lēmumus par līgumslēdzēju pušu strīdiem;
- k) pieņem vispārējos principus attiecībā uz piekļuvi dokumentiem, kurus glabā struktūras, kas izveidotas ar nolīgumu vai saskaņā ar to;
- l) pieņem gada ziņojumus par visaptverošā tīkla īstenošanu un iesniedz tos Ministru padomei;
- m) attiecībā uz konkrētiem Savienības tiesību aktiem nosaka termiņus un veidus, kā Dienvidaustrumeiropas puses tos transponē.

¹ Padomes Lēmums (ES) 2017/1937 (2017. gada 11. jūlijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Transporta kopienas dibināšanas līgumu (OV L 278, 27.10.2017., 1. lpp.).

Reģionālajā pārvaldības komitejā ir katras līgumslēdzējas puses pārstāvis un pārstāvja aizvietotājs. Novērotāja statusā var piedalīties visas ES dalībvalstis.

Reģionālā pārvaldības komiteja lēmumus pieņem vienprātīgi.

2.3. Paredzētais Reģionālās pārvaldības komitejas akts

Reģionālās pārvaldības komiteja 2021. gada pirmajā sesijā/sanāksmē pieņems lēmumu par Transporta kopienas 2021. gada budžetu ("paredzētais akts").

Paredzētā akta mērķis ir noteikt Transporta kopienas 2021. gada budžetu.

Paredzētais akts pusēm kļūs saistošs saskaņā ar nolīguma 25. panta 1. punktu, kas paredz: "Reģionālās pārvaldības komitejas lēmums līgumslēdzējām pusēm ir saistošs. Ja Reģionālās pārvaldības komitejas lēmums ietver prasību līgumslēdzējai pusei rīkoties, minētā puse veic vajadzīgos pasākumus un par to informē Reģionālo pārvaldības komiteju."

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IENĒMAMĀ NOSTĀJA

Iemaksas Transporta kopienas budžetā ir noteiktas nolīguma V pielikumā. Savienības daļa ir 80 % no budžeta, bet atlikušos 20 % nodrošina Rietumbalkānu puses.

Kopējais budžets ir **3,000 miljoni EUR**, no kuriem **2,400 miljoni EUR** (80 %) ir no ES un **0,6 miljoni EUR** — no Rietumbalkānu pusēm.

Attiecībā uz 2021. gadu ir ierosināts palielināt budžetu līdz **3,525 miljoniem EUR**, no kuriem **0,225 miljonus** pārnesīs no 2020. gada budžeta, 80 % no jauniem kredītiem nāks no ES (**2,640 miljoni EUR**)² un atlikušie 20 % jauno kredītu (**0,66 miljoni EUR**) — no Dienvidaustrumeiropas pusēm.

Šī summa segs Pastāvīgā sekretariāta darbības izmaksas un Transporta kopienas dažādo struktūru sanāksmju organizēšanu. Ierosinātais palielinājums ir pamatots ar gaidāmo papildu darbinieku pieņemšanu darbā, plānoto tehnisko komiteju sanāksmju biežumu, ārpuskārtas IT aprīkojuma un programmatūras iegādi un plānotajiem direktora un Pastāvīgā sekretariāta ierēdņu biežākajiem braucieniem. Paredzams, ka 2021. gads būs pirmais Pastāvīgā sekretariāta normālas darbības gads, kad darbā būs pieņemti visi vadošie un ar vadību nesaistītie darbinieki, kā arī spēkā stājusies galvenā administratīvā sistēma. Saskaņā ar I pielikumu mītnes nolīgumā starp Transporta kopienas un Serbiju, uzņemošo valsti, Serbija bez maksas nodrošina Pastāvīgā sekretariāta birojus un daļu no aprīkojuma un pakalpojumiem, kas saistīti ar šiem birojiem (mēbeles, drošība, elektrība, ūdens un tīrīšana).

Lai īstenotu nolīgumu un nodrošinātu Pastāvīgā sekretariāta darbību, šis lēmums ir jāpieņem Reģionālajā pārvaldības komitejā.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka "nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu".

² Komisijas Īstenošanas lēmums C(2020) 4356 (2020. gada 25. jūnijs).

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”³.

4.2.1. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Piemērošana konkrētajā gadījumā

Reģionālā pārvaldības komiteja ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, TKL.

Akts, ko Reģionālā pārvaldības komiteja ir aicināta pieņemt, ir akts ar juridiskām sekām. Saskaņā ar TKL 35. pantu Reģionālā pārvaldības komiteja ir pilnvarota pieņemt Transporta kopienas budžetu, un šis lēmums ir saistošs TKL pusēm. Pēc būtības un saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kas reglamentē Reģionālo pārvaldības komiteju, minētajā aktā ir ietverti elementi, kas ietekmē TKL pušu un tādējādi arī Savienības tiesisko situāciju. Tāpēc jāuzskata, ka tam ir juridiskas sekas. Paredzētais akts nepapildina un negroza TKL noteikto iestāžu sistēmu. Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētais akts vajadzīgs TKL pienācīgai darbībai. Savukārt TKL ir izvirzīti mērķi un ietverti komponenti tādās jomās kā autoceļu, dzelzceļa un iekšējo ūdensceļu transports, kas ir transporta veidi, uz kuriem attiecas LESD 91. pants, kā arī jūras transports, kas ir transporta veids, uz kuru attiecas LESD 100. panta 2. punkts. Paredzētā akta horizontālā rakstura dēļ tas attiecas uz visiem šiem elementiem. Visi šie elementi ir nesaraujami saistīti un neviens nav pakārtots otram.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālajā juridiskajā pamatā ir iekļauti šādi noteikumi: LESD 91. pants un 100. panta 2. punkts.

4.3. Secinājums

Par ierosinātā lēmuma juridisko pamatu būtu jānosaka LESD 91. pants un 100. panta 2. punkts saistībā ar 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Saskaņā ar TKL 25. panta 2. punktu Reģionālās pārvaldības komitejas lēmumus publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

³ Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas attiecas uz Transporta kopienas 2021. gada budžeta pieņemšanu un Eiropas Savienības vārdā jāieņem Transporta kopienas Reģionālajā pārvaldības komitejā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu un 100. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- 1) Transporta kopienas dibināšanas līgumu ("TKL") Savienība parakstīja saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2017/1937⁴. 2019. gada 4. martā to apstiprināja Savienības vārdā ar Padomes Lēmumu (ES) 2019/392⁵. Tas stājas spēkā 2019. gada 1. maijā.
- 2) Ievērojot nolīguma 35. pantu, Transporta kopienas Reģionālā pārvaldības komiteja ("Pārvaldības komiteja") katru gadu pieņem Transporta kopienas budžetu. Saskaņā ar šo pašu noteikumu Pārvaldības komiteja ir pilnvarota pieņemt lēmumus, kuros precizēta budžeta izpildes procedūra.
- 3) Pārvaldības komitejai 2020. gada decembra sanāksmē ir jāpieņem lēmums par Transporta kopienas 2021. gada budžetu, vai arī, ja šajā sanāksmē jautājumu neizskatīs, pieņemšana tiks plānota nākamajā sanāksmē.
- 4) Ierosinātais Transporta kopienas budžets 2021. gadam ir vajadzīgs Transporta kopienas struktūru pienācīgai darbībai. Tas sedz cilvēkresursu, ceļa, IT aprīkojuma un programmatūras izmaksas, kā arī darbības izdevumus, piemēram, pētījumus, tehnisko palīdzību un konferenču un sanāksmju organizēšanu.
- 5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Pārvaldības komitejā, jo šāds lēmums ir vajadzīgs Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbībai un tas radīs juridiskas sekas Savienībai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Transporta kopienas Reģionālajā pārvaldības komitejā Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz Transporta kopienas 2021. gada budžetu, pamatojas uz Reģionālās pārvaldības komitejas lēmuma projektu, kas pievienots šim lēmumam.

⁴ Padomes Lēmums (ES) 2017/1937 (2017. gada 11. jūlijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Transporta kopienas dibināšanas līgumu (OV L 278, 27.10.2017., 1. lpp.).

⁵ Padomes Lēmums (ES) 2019/392 (2019. gada 4. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Transporta kopienas dibināšanas līgumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.
Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*